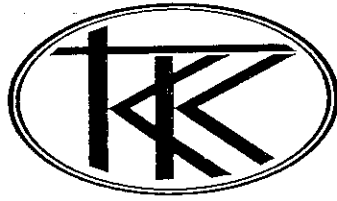


KUTSAL KİTAP

ESKİ ve YENİ ANTLAŞMA
(Tevrat, Zebur, İncil)



birlikte kalkıp bu kuşağı yargılayacak. Çünkü Ninovalılar, Yunus'un çağrısı üzerine tövbe ettiler. Bakın, Yunus'tan daha üstün olan buradadır. ⁴²Güney Kraliçesi, yargı günü bu kuşakla birlikte kalkıp bu kuşağı yargılayacak. Çünkü kraliçe, Süleyman'ın bilgece sözlerini dinlemek için dünyanın ta öbür ucundan gelmişti. Bakın, Süleyman'dan daha üstün olan buradadır.

⁴³"Kötü ruh insandan çıkınca kurak yerlerde dolanıp huzur arar, ama bulamaz. ⁴⁴O zaman, 'Çıktığım eve, kendi evime döneyim' der. Eve gelince orayı bomboş, süpürülmüş, düzeltilmiş bulur. ⁴⁵Bunun üzerine gider, yanına kendisinden kötü yedi ruh daha alır ve eve girip yerleşirler. Böylece o kişinin son durumu ilkinden beter olur. Bu kötü kuşağın başına gelecek olan da budur."

İsa'nın Annesi ve Kardeşleri

(Mar.3:31-35; Luk.8:19-21)

⁴⁶İsa daha halka konuşurken, annesiyle kardeşleri geldi. Dışarıda durmuş, O'nunla konuşmak istiyorlardı. ⁴⁷Birisi İsa'ya, "Bak, annenle kardeşlerin dışarıda duruyor, seninle görüşmek istiyorlar" dedi.

⁴⁸İsa, kendisiyle konuşana, "Kimdir annem, kimdir kardeşlerim?" karşılığını verdi. ⁴⁹Eliyle öğrencilerini göstererek, "İşte annem, işte kardeşlerim!" dedi. ⁵⁰"Göklerdeki Babam'ın isteğini kim yerine getirirse, kardeşim, kızkardeşim ve annem odur."

12:41 Yun.3:5
13:2 Luk.5:1-3

12:42 1Kr.10:1-13; 2Ta.9:1-12
13:12 Mat.25:29; Mar.4:25; Luk.8:18; 19:26

Tohum Benzetmesi (Mar.4:1-20; Luk.8:4-15)

13 Aynı gün İsa evden çıktı, gidip göl kıyısında oturdu. ²Çevresinde büyük bir kalabalık toplandı. Bu yüzden İsa tekneye binip oturdu. Bütün kalabalık kıyıda duruyordu. ³İsa onlara benzetmelerle birçok şey anlattı. "Bakın" dedi, "Ekincinin biri tohum ekmeye çıktı. ⁴Ektiği tohumlardan kimi yol kenarına düştü. Kuşlar gelip bunları yedi. ⁵Kimi, toprağı az, kayalık yerlere düştü; toprak derin olmadığından hemen filizlendi. ⁶Ne var ki, güneş doğunca kavruldu, kök salamadıkları için kuruyup gittiler. ⁷Kimi, dikenler arasına düştü. Dikenler büyüdü, filizleri boğdu. ⁸Kimi ise iyi toprağa düştü. Bazısı yüz, bazısı altmış, bazısı da otuz kat ürün verdi. ⁹Kulağı olan işitsin!"

¹⁰Öğrencileri gelip İsa'ya, "Halka neden benzetmelerle konuşuyorsun?" diye sordular.

¹¹İsa şöyle yanıtladı: "Göklerin Egemenliği'nin sırlarını bilme ayrıcalığı size verildi, ama onlara verilmedi. ¹²Çünkü kimde varsa, ona daha çok verilecek, bolluğa kavuşturulacak. Ama kimde yoksa, elindeki de alınacak. ¹³Onlara benzetmelerle konuşmamın nedeni budur. Çünkü,

'Gördükleri halde görmezler,
Duydukları halde duymaz ve
anlamazlar.'

¹⁴"Böylece Yeşaya'nın peygam-

O'nun önünde yere kapandılar. Her birinin elinde birer lir ve kutsalların duaları olan buhur dolu altın taslar vardı. ⁹Yeni bir ezgi söylüyorlardı:

“Tomarı almaya,
Mühürlerini açmaya layıksın!
Çünkü boğazlandın
Ve kanınla her oymaktan, her
dilden,

Her halktan, her ulustan
İnsanları Tanrı'ya satın aldın.
¹⁰ Onları Tanrımız'ın hizmetinde
Bir krallık haline getirdin,
Kâhinler* yaptın.
Dünya üzerinde egemenlik
sürecekler.”

¹¹ Sonra tahtın, yaratıkların ve ihtiyarların çevresinde çok sayıda melek gördüm, seslerini işittim. Sayıları binlerce binler, onbinlerce onbinlerdi. ¹²Yüksek sesle şöyle diyorlardı:

“Boğazlanmış Kuzu
Gücü, zenginliği, bilgeliği, kudreti,
Saygıyı, yüceliği, övgüyü
Almaya layıktır.”

¹³ Ardından gökte, yeryüzünde, yer altında ve denizlerdeki bütün yaratıkların, bunlardaki bütün varlıkların şöyle dediğini işittim:

“Övgü, saygı, yücelik ve güç
sonsuzlara dek
Tahtta oturanın ve Kuzu'nun olsun!”

¹⁴Dört yaratık, “Amin” dediler. İhtiyarlar da yere kapanıp tapındılar.

Yedi Mühür

6 Sonra Kuzu'nun yedi mühürden birini açtığını gördüm. O anda dört yaratıktan birinin, gök gürültüsüne benzer bir sesle, “Gel!” dediğini işittim. ²Bakınca beyaz bir at gördüm. Binicisinin yayı vardı. Kendisine bir taç verildi ve galip gelen biri olarak zafer kazanmaya çıktı.

³Kuzu ikinci mührü açınca, ikinci yaratığın “Gel!” dediğini işittim. ⁴O zaman kıvılcık renkte başka bir at çıktı ortaya. Binicisine dünyadan barışı kaldırma yetkisi verildi. Bunun sonucu olarak insanlar birbirlerini boğazlayacaklar. Atlıya ayrıca büyük bir kılıç verildi.

⁵Kuzu üçüncü mührü açınca, üçüncü yaratığın “Gel!” dediğini işittim. Bakınca siyah bir at gördüm. Binicisinin elinde bir terazi vardı. ⁶Dört yaratığın ortasında sanki bir sesin şöyle dediğini işittim: “Bir ölçek buğday bir dinara^a, üç ölçek arpa bir dinara. Ama zeytinyağına, şaraba zarar verme!”

⁷Kuzu dördüncü mührü açınca, “Gel!” diyen dördüncü yaratığın sesini işittim. ⁸Bakınca soluk renkli bir at gördüm. Binicisinin adı Ölüm'dü. Ölüler diyarı onun ardınca geliyordu. Bunlara kılıçla, kıtlıkla, salgın hastalıkla, yeryüzünün yabanıl hayvanlarıyla ölüm saçmak için yeryüzünün

^a 6:6 “Bir ölçek buğday bir dinara”: Burada ölçek diye çevrilen Grekçe sözcük, o çağda bir erin günlük yiyeceği, dinarsa işçinin günlük ücretiydi.

5:8 Mez.14:2 5:9-10 Çık.19:6; Mez.33:3; 98:1; Ysa.42:10; Va.1:6
5:11 Dan.7:10 6:2-5 Zek.1:8; 6:2-3,6 6:8 Hez.14:21

dörtte biri üzerinde yetki verildi.

⁹Kuzu beşinci mührü açınca, sunağın altında, Tanrı'nın sözü ve sürdürdükleri tanıklık nedeniyle öldürülenlerin canlarını gördüm. ¹⁰Yüksek sesle feryat ederek şöyle diyorlardı: "Kutsal ve gerçek olan Efendimiz! Yeryüzünde yaşayanları yargılayıp onlardan kanımızın öcünü almak için daha ne kadar bekleyeceksin?"

¹¹Onların her birine beyaz birer kaftan verildi. Kendileri gibi öldürülecek olan öbür Tanrı kullarının ve kardeşlerinin sayısı tamamlanuncaya dek kısa bir süre daha beklemeleri istendi.

¹²Kuzu altıncı mührü açınca, büyük bir deprem olduğunu gördüm. Güneş keçi kılından yapılmış siyah bir çul gibi karardı. Ay baştan aşağı kan rengine döndü. ¹³İncir ağacı, güçlü bir rüzgarla sarsıldığında nasıl ham incirlerini dökerse, gökteki yıldızlar da öylece yeryüzüne düştü. ¹⁴Gökyüzü dürülen bir tomar gibi ortadan kalktı. Her dağ, her ada yerinden sökülüp alındı. ¹⁵Dünya kralları, büyükleri, komutanları, zenginleri, güçlülere, özgür kölesi herkes mağaralara, dağlardaki kayaların arasına gizlendiler. ¹⁶Dağlara, kayalara, "Üzerimize düşün!" dediler, "Tahtta oturanın yüzünden ve Kuzu'nun gazabından saklayın bizi! ¹⁷Çünkü onların gazabının büyük günü geldi.

Buna kim dayanabilir?"

Mühürlenmiş 144 000 Kişi

7 Bundan sonra yeryüzünün dört köşesinde duran dört melek gördüm. Bunlar karaya, denize ya da herhangi bir ağaç üzerine esmesin diye, yeryüzünün dört rüzgarını tutuyorlardı. ²Sonra gündoğusundan yükselen başka bir melek gördüm. Yaşayan Tanrı'nın mührünü taşıyordu. Karaya, denize zarar vermek için yetki verilen dört meleğe yüksek sesle bağırdı: ³"Biz Tanrımız'ın kullarını alınlarından mühürleyene dek karaya, denize ya da ağaçlara zarar vermeyin!" ⁴Mühürlenmiş olanların sayısını işittim. İsrailoğulları'nın bütün oymaklarından 144 000 kişi mühürlenmişti:

⁵Yahuda oymağından 12 000 kişi mühürlenmişti.

Ruben oymağından 12 000,

Gad oymağından 12 000,

⁶ Aşer oymağından 12 000,
Naftali oymağından 12 000,
Manasse oymağından 12 000,

⁷ Şimon oymağından 12 000,
Levi oymağından 12 000,
İssakar oymağından 12 000,

⁸ Zevulun oymağından 12 000,
Yusuf oymağından 12 000,
Benjamin oymağından 12 000 kişi
mühürlenmişti.

6:12 Va.11:13; 16:18

6:12 Yşa.13:10; Yoe.2:10,31; 3:15; Mat.24:29; Mar.13:24-25; Luk.21:25

6:13-14 Yşa.34:4

6:14 Va.16:20

6:15 Yşa.2:19-21

6:16 Hoş.10:8; Luk.23:30

6:17 Yoe.2:11; Mal.3:2

7:1 Yer.49:36; Dan.7:2; Zek.6:5

7:2-3 Hez.9:4,6

Kanla karışık dolu ve ateş oluştu, yeryüzüne yağdı. Yerin üçte biri, ağaçların üçte biri ve bütün yeşil otlar yandı.

⁸İkinci melek borazanını çaldı. Alev alev yanan, dağ gibi büyük bir kütle denize atıldı. Denizin üçte biri kana dönüştü. ⁹Denizdeki yaratıkların üçte biri öldü, gemilerin üçte biri yok oldu.

¹⁰Üçüncü melek borazanını çaldı. Gökten meşale gibi yanan büyük bir yıldız ırmakların üçte biri üzerine ve su pınarlarının üzerine düştü. ¹¹Bu yıldızın adı Pelin'dir. Suların üçte biri pelin gibi acılaştı. Acılaştan sulardan içen birçok insan öldü.

¹²Dördüncü melek borazanını çaldı. Güneşin üçte biri, ayın üçte biri, yıldızların üçte biri vuruldu. Sonuç olarak ışıklarının üçte biri söndü, gündüzün ve gecenin üçte biri ışısız kaldı.

¹³Sonra göğün ortasında uçan bir kartal gördüm. Yüksek sesle şöyle bağırdığını işittim: "Borazanlarını çalacak olan öbür üç meleğin borazan seslerinden yeryüzünde yaşayanların vay, vay, vay haline!"

9 Beşinci melek borazanını çaldı. Gökten yere düşmüş bir yıldız gördüm. Dipsiz derinliklere açılan kuyunun anahtarı ona verildi. ²Dipsiz derinliklerin kuyusunu açınca, kuyudan büyük bir ocağın dumanı

gibi bir duman çıktı. Kuyunun dumanından güneş ve hava karardı. ³Dumanın içinden yeryüzüne çekirgeler yağdı. Bunlara yeryüzündeki akreplerin gücüne benzer bir güç verilmişti. ⁴Çekirgelere yeryüzündeki otlara, herhangi bir bitki ya da ağaca değil de, yalnız ahnlarında Tanrı'nın mührü bulunmayan insanlara zarar vermeleri söylendi. ⁵Bu insanları öldürmelerine değil, beş ay süreyle işkence etmelerine izin verildi. Yaptıkları işkence akrebin insanı soktuğu zaman verdiği acıya benziyordu. ⁶O günlerde insanlar ölümü arayacak, ama bulamayacaklar. Ölümü özleyecekler, ama ölüm onlardan kaçacak.

⁷Çekirgelerin görünümü, savaşa hazırlanmış atlara benziyordu. Başlarında altın taçlara benzer başlıklar vardı. Yüzleri insan yüzleri gibiydi. ⁸Saçları kadın saçına, dişleri aslan dişine benziyordu. ⁹Demir zırhlara benzer göğüs zırhları vardı. Kanatlarının sesi savaşa koşan çok sayıda atlı arabanın sesine benziyordu. ¹⁰Akrebinkine benzer kuyrukları ve iğneleri vardı. Kuyruklarında, insanlara beş ay zarar verecek güce sahiptiler. ¹¹Başlarında kral olarak dipsiz derinliklerin meleği vardı. Bu meleğin İbranice* adı Avaddon, Grekçe adıyla Apolyon'dur^a.

¹²Birinci "vay" geçti, işte bundan sonra iki "vay" daha geliyor.

^a 9:11 "Avaddon", "Apolylon": Mahvedici anlamına gelir.

8:7 Çık.9:23-25; Hez.38:22

8:12 Ysa.13:10; Hez.32:7; Yoe.2:10,31; 3:15

9:4 Hez.9:4

9:9 Yoe.2:5

8:10 Ysa.14:12

9:2 Yar.19:28

9:7 Yoe.2:4

8:11 Yer.9:15

9:3 Çık.10:12-15

9:8 Yoe.1:6

Bütün hakları saklıdır. Telif hakkı sahiplerinin yazılı izni olmadan bu yayının herhangi bir biçimde basılıp çoğaltılması (fotokopi yoluyla çoğaltılması, bilgisayar ortamında kullanılması, kaset veya CD'ye kaydedilmesi dahil) yasaktır.

Kitabın metnini yukarıda anılan herhangi bir biçimde kullanmak isteyenler, telif hakkı sahiplerinin yazılı izni için yayıncıya başvurmalıdır. Kaynağını açık şekilde belirtmek koşuluyla 100 (yüz) ayeti geçmeyen, Eski ya da Yeni Antlaşma kitaplarından herhangi birinin tamamını içermeyen alıntılar için, telif hakkı sahiplerinden yazılı izin alma zorunluluğu yoktur.

Eski Antlaşma © The Bible Society in Turkey, 2001

Yeni Antlaşma © The Translation Trust, 1987, 1994, 2001

Haritalar © The Bible Society in Turkey & The Translation Trust, 2001

Bu kitabın tüm yayın hakları
Kitabı Mukaddes Şirketi ile Yeni Yaşam Yayınları'na aittir.

ISBN: 975-462-044-X

Yayıncı: Kitabı Mukaddes Şirketi
P.K. 186 Sirkeci - İstanbul
İstiklal Caddesi No: 481 Tünel, Beyoğlu - İstanbul
Tel: (0212) 244 20 60
e-mail: bibletr@superonline.com

Basım Yeri: Acar Matbaacılık Hizmetleri San. ve Tic. A.Ş. - İstanbul
Tel: (0212) 422 18 34 (Pbx)

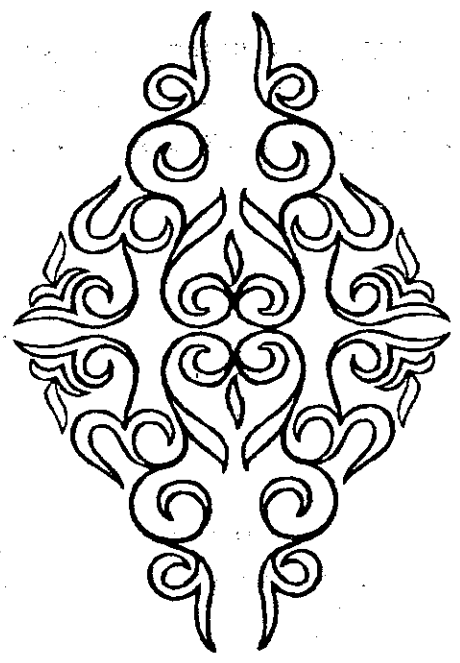
1. Basım, Ağustos, 2001

Kazak P.

2000 жыл

Шығармалар, Забыр, Шайамабарлар
жазбаларын тандамалы
жыятыны және Инжіл шаруф

Жуелі кітап



мен «Бауырларым»!⁵⁰ Сөбебі көктері Әкемнің еркін орындау- шылар Матай бауыр, қарындас, иеші-іспетті, — деп.

13 Құдайдың хабарына құлақ салу — тұлғай топыраққа себілген тұқым тұрады астары әңгіме

¹ Сол күні Иса үйден шығып, көп жатасына барып отырды. ² Қасына жиналған халықтың көп болғаны сонша, Иса қайық- қа мініп, соған жайғасты, ал барша халық жағалауда тұрды. ³ Иса оларға астарды әңгімелермен көп тәлім беріп былай деп:

— Бір дикан тұқым себуге шығыпты. ⁴ Ол сеуіп жүргенде дендерінің кейбіреулері жол бойына түсіп қалады. Құстар ұшып келіп, шоқын жеп қояды. ⁵ Басқа тұқымдар тастақ жерге түсе- ді. Олар топырағы жұқа болғандықтан тез көктей шығады. ⁶ Алайда күн шыққан соң-күйіп, тамыр жая-алмағандықтан қурап қалады. ⁷ Тағы басқа дендер тікен арасына түседі. Тікен- дер қаулап, оларды тұншықтырып, өсірмей тастайды. ⁸ Ал өзге тұқымдар құнарлы топыраққа түседі. Бұлардың біразы жүз, басқалары алпыс, бірқатары отыз еседен өнім береді. ⁹ Құлағы барлар жақсылап тыңдап алың!

¹⁰ Шәкірттері Исаның қасына келіп:

— Жұртқа неге әңгімені астарлап айтып тұрсыз? — деп сұрағанда ¹¹ Оның жауабы мынадай болды:

— Құдай өз Патшалығы туралы сырларды білуді оларға емес, сендерге ғана бұйырған. ¹² Өйткені кімде (рухани байлық) бар болса, соған тағы да беріліп, оныкі асып-тасып кетеді. Ал кімде жоқ болса, оның өзінде-бар дегені де оған алынатын қойылады. ¹³ Мен бұларға астарлап айтатын, өйткені олар көріп тұрса да, шынымен көрмейді, естіп тұрса да, шынымен естімейді де, түсінбейді де. ¹⁴ Осылайша Ишай пайғамбардың аялын ала айтқан мына тәрізді сөздері олардың өмірінде жүзеге асады: Естисіңдер, бірібірің түсінбейсіңдер, көресіңдер, бірібірің- ан-фармайсыңдар! ¹⁵ Өйткені осы халықтың жүректері қасарысқан сезімсіз, құлақтары керен, көздері жұмылған. Әйтпесе олар көздерімен көріп, құлақтарымен естіп, жүректерімен түсініп, теріс жолдарынан қайтар еді. Сонда Мен оларды сауықтырап едім!

*¹⁵ Яки: жүректері қасарысқан, рухани шындыққа жабық.

мен «Бауырларым»! ⁵⁰Себебі көктергі Әкемнің еркін орындау- шылар Матай бауыр, қарындас, иеше іспетті, — деп.

13 Құдадың хабарына қулақ салу — түрлі топыраққа себілген тұқым туралы астарлы әңгіме

¹ Сол күні Иса үйден шығып, көп жағасына барып отырды. ² Қасына жиналған халықтың көп болғаны сонша, Иса қайық- қа мініп, соған жайғасты, ал барша халық жағалауда тұрды. ³ Иса оларға астарлы әңгімелермен көп тәлім беріп былай деді:

— Бір-діккен тұқым себуге шығыпты. ⁴ Ол сеуін жүргенде дөңірінің кейбіреулері жол бойына түсіп қалады. Құстар ұшып келіп, шоқын жеп қояды. ⁵ Басқа тұқымдар тастақ жерге түсе- ді. Олар топырағы жұқа ботпандықтан тез көктеп шығады. ⁶ Алайда күн шыққан соң күйіп, тамыр жая алмағандықтан құрап қалады. ⁷ Тағы басқа дөңірі тікен арасына түседі. Тікен- дер қаулап, оларды тұншықтырып, өсірмей тастайды. ⁸ Ал өзге тұқымдар құнарлы топыраққа түседі. Бұлардың біразы жүз, басқалары алпыс, бірқатары отыз еседен өнім береді. ⁹ Құлағы барлар жақсылап тыңдап алсын!

¹⁰ Шәкірттері Исаның қасына келіп:

— Жұртқа неге әңгімені астарлап айтып тұрсыз? — деп сұрағанда ¹¹ Оның жауабы мынадай болды:

— Құдай өз Ілашталығы туралы сырларды білуші оларға емес, сендерге ғана бұйырған. ¹² Өйткені кімде (рухани байлық) бар болса, соған тағы да беріліп, оныкі асып-тасып кетеді. Ал кімде жоқ болса, оның өзінде бар дегені де оған алынып қойылады. ¹³ Мен бұларға астарлап айтамын, өйткені олар көріп тұрса да, шынымен көрмейді, естіп тұрса да, шынымен естімейді де, түсінбейді де. ¹⁴ Осылайша Ишаң найғамбардың алдына ала айтқан мына тәрізді сөздері олардың өмірінде жүзеге асады: Естисіңдер, бәрібір түсінбейсіңдер, көресіңдер, бәрібір ан-ғармайсыңдар! ¹⁵ Өйткені осы халықтың жүректері қасарысқан сезімсіз, құлақтары көрен, көздері жұмылған. Әйтпесе олар көздерімен көріп, құлақтарымен естіп, жүректерімен түсініп, теріс жолдарынан қайтар еді. Сонда Мен оларды сауықтырап едім!

*¹⁵ Яғни: жүректері қасарысқан, рухани шыңдыққа жабық.

«Құрбандыққа шалынған Тоқты —

Билік пен байлықты,

Даналық пен құдіретті.

Құрмет, ұлылық пен дәріпті

Қабылдауға әбден лайықты!»

¹³ Көк пен жерді, жер асты мен теңізді — яғни бүкіл

әлемді әрбір тіршілік иесінің былай деп ән салған даусын

естіді: «Тақта Отырған және Тоқты дәріптеу мен құрметке,

ұлылық пен құдіретке мәңгі-бақи лайық!»

¹⁴ Төрт нөкер: «Аумин», — деп жаяла берді. Ал жиырма төрт

ақсақал жерге бас ұра жығылып, (мәңгі тірі Жаратқан Ие мен

Тоқтыға) тағзым етті.

6

Ақыр заман туралы құжаттың бекіткен

мәрағат ашылуы

¹ Содан кейін мен «Тоқтының» жеті мәрдін біріншісін сын-

дырып ашқанын көрдім. Сол кезде төрт нөкердің біреуінің

күннің күркірінедей дауыспен: «Аттан!» — дегенін естідім.

² Қарап қалсам, алдымда ақ боз ат тұр екен. Ат үстіндегінің

қолында садағы, басында жеңімпаздың тажі бар екен. Ол өзінің

өктемдігін орнату үшін елдерді жаулап алуға аттанды.

³ Тоқты екінші мәрдін сындырып ашқанда, екінші нөкердің де:

«Аттан!» — дегенін естідім. ⁴ Сонда оттай қызыл ат шықты.

Оған мінгенге адамдар бірін-бірі қырулары үшін жер бетіндегі

бейбітшілікті жою билігі беріліп, үлкен семсер табыс етілді.

⁵ Тоқты үшінші мәрдін сындырып ашқанда, үшінші нөкердің

де: «Аттан!» — дегенін естідім. Қарасам, алдымда кара ат тұр

екен. Үстіндегі салт атты қолына таразы ұстапты. ⁶ Сонда мен

нөкерлер жағынан шыққан: «Бір күндік еңбекке қыта тек бір

қадақ бидай немесе үш қадақ арпа ғана берілемек, ал зайып

*¹ Немесе: «Бар да кара!» яки «Кел де кара!» (Осы сөйлемге быдан кейінгі

3,5,7-аяттарға да қатысты.)

*² Жеңімпаз қолбасшылар әдетте ақ боз атқа мінетін.

**² Яки: Ол жену үшін жеңімпаз ретінде шықты. Бұл — Мәсіхке қарсы

тұрушы не жаулап алушылық рухын бейнелейтін тұлға. Быдан кейін

берілген үш салт атты қан төгіс, ашаршылық және өлімді білдіреді.

7Тоқты төртіңші мөрмі бұзып ашқанда, төртіңші нөкердің де: «Аттан!» — дегенін естідім. 8Қарасам, алдымда сұп-сұр қуқым ат тұр* екен. Оған мінгеннің есімі «Өлім», ал соңынан «О дүние» дегеніңені ертіті. Осы екеуіне жердің төрттен бір бөлігіне өктемдік құрым, семсер, ашаршылық, індет және жыртқыш аңдар арқылы құрты биліті берілді.

9Тоқты бесінші мөрмі сындырып ашқанда, күрбандық үстелінің астыңғы жағынан Құдайдың хабарын жариялап, сенімдеріне адал қалғандары үшін шейіт болғандардың жандарын көрдім. 10Олар қатты дауыспен айғайлап: «Киелі де пынайы Билеуші! Әлі де қанша уақыт жер бетіндегі адамдарды соттамай, төккен қанымыздың құнын талап етпей жүресің?» — деп. 11Олардың әрбіреуіне (ақталу белгісі ретінде) ақ шапан жапты да: «Сендер сияқты шейіт болуға тиісті қызметтестерің мен бауырластарыңның саны толық болғанда дейін біраз уақыт тынышталып күте тұрыңдар»,* — деп.

12Тоқты алтыншы мөрмі сындырып ашқанда қарасам, жер қатты сілкініп, күн қалың қара жапқышпен жабылғандай түнсіз кетіп, ал ай түтелдей қан қызыл түске айналыпты! 13Жұлдыздар қатты жел шайқалғанда ағаш басынан құлап түсетін, әлі піспеген інжір жемістеріндегі жерге құлады. 14Аспан оратан бүктемесі қатаздай ғайып болып, әрбір тау мен араң өз орындарынан қозғала жөнелді. 15Жердегі патшалар, ақсүйектер мен байлар, қол басшылары мен күштілер және күллі күл-еріктілер үңгірлерге және таудың құздарында арасына* атылып қалады. 16Олар таулар мен құздарға* жалбарынып: «Үстімізге құлап, бізді тақта Отырғанның көзінен таса қылып, Тоқтының қаһарынан жасыра көріңдер!» 17Олардың қаһарын шашатын күн жетті, енді кім соған төзе алады?!» — деп.

- * Көне грекше: хойникс (бір литрдей). Ашаршылықтың салдарынан дақыл өнімдерінің бағалары он есе артты. Зайтүн ағашы мен жүзім бұтасының тамыры теренірек болып, уақытша құаныштылықтан зиян шекпеді.
- *8 Яки: алдымда түсі өлікке ұқсас ат тұр.
- *11 Құдай адамзаттың теріс жолдан қайтуын қалағандықтан өз адамдарын — көбінің құтын-сүйінін ұшырап, кейбіреулерінің тіпті шейіт болатынына қарамастан — Ізгі хабарды жариялауға жіберуде (Матай 10:16).
- *15,16 Немесе: таудың шатқалдарға жасырынып ... шатқалдарға.

Адамзатқа Құдайдың қайырымды ескертетін кернейлер үні

⁶ Сол кезде қолдарында кернейлері бар жанағы жеті періште оларды тартуға дайындалды. ⁷ Алғашқысы кернейлеткенде, қан арапас бұршақ пен от пайда болып, жерге жауды. Жер бетінің және ағаштардың үштен бір бөлігі мен көк шөптің бәрі де өртеніп, жанып кетті.

⁸ Екінші періште кернейлеткенде, жалыннан жатқан заулім таудай бір нарсе теңізге лақтырылды. Теңіздің үштен бірі қанға айналып, ⁹ ондағы тіршілік иелерінің үштен бірі өліп, кемелердің де үштен бірі қирады.

¹⁰ Үшінші періште де кернейін тартты. Сонда аспаннан шырақ сияқты таяулатан заулім жылғыз өзгендердің үштен бір бөлігіне және су көздеріне қулап түсті. ¹¹ Сол жылғыздың аты — жусан. Судың үштен бір бөлігі жусандай ашы болып, одан ішкен көптеген адамдар өліп қалды.

¹² Төртінші періште кернейін тартқанда, күннің, айдың, жылғыздардың үштен бір бөлігі зақымдалып, олардың үштен бірі қаранғылық басып, күннің үштен бір бөлігі түн іспетті кара түнекке айналады.

¹³ Сонда мен аспанда ұшып жүрген бүркітті * көріп, оның қатты дауыспен: «Қасірет, қасірет! Қалған үш періште кернейлерін тартқанда, күнакар дүниеде өмір сүргендердің қасіреті кандай болмақ!» — дегенін естідім.

9 Бірінші періште кернейлеткенде, көктен жерге қулап түскен «жұлдызды» көрдім. Оған (жындар тұратын) терен тұңғық көзінің кілті берілді. ² Жұлдыз тұңғықтың қақпа-сын ашқанда, одан үлкен пештен шыққандай қою түтін шығып, содан күн көзі де, ауа да қаранғыланып кетті.

³ Түтіннен шерткілер шығып, жерге қонды. Оларға жердегі шаяндар іспетті (залап тигізу) күші беріліп, ⁴ көк шөкке, басқа да ешбір өсімдіктер мен ағаштарға зақым келтірмей, тек ман-пайларында Құдайдың таңбасы жоқ адамдарды ғана жабірлеу бұйырды. ⁵ Алайда шерткілерге бұл адамдарды өлтірмей,

тек бес ай бойы азаптау еркі берілді. Олардың шаққаны адам-
ды ұлы шағанның шаққанындай азаптап, қинайды. ⁶Осы бес ай
ішінде адамдар өлмек болса да, өле алмайды, өлуді қаншама
ансағанмен, ажал олардан қашып кететін болады.

⁷Шерірткелер ұрысқа дайын аттардай көрініді. Бастарына
алтын тәж секілді бір нарсе киіп, бет пішіндері адамға ұқсас
болды. ⁸Олардың шаштары әйелдердің шаштарындай, тістері
арыстанның тістеріндей, ⁹ал кигендері* темір сауытқа ұқсас
екен. Қанаттарынан шыққан шыуы ұрысқа шапқан ат жеккен
сансыз қыимелердің дөңгелектерінің дыбысындай еді. ¹⁰Шерірт-
келердің шағандікі сияқты қуырлықтары мен ұлы тістері бар
екен; оларға бес ай бойы адамдарды шауу еркі берілді.
¹¹Тұңғықтың періштесі шерірткелердің үстерінен патшадай
билік жүргізеді екен. Оның еврейше, грекше аттарының мағы-
насы — «Құртышы».*

¹²Бір қасірет өтті, енді, міне, тағы екеуі төңір келеді!
¹³Алтыншы періште кернейлеткен кезде Құдай алдында
тұрған, алтын жалатқан түтету үстелінің төрт бұрышындағы
мүйіздерінен шыққан бір дауысты естідім. ¹⁴Сол дауыс кернейі
бар алтыншы періштеге: «Ұлы Евфрат өзенінің жағасында*
байлаулы жатқан төрт періштені босат!» — деп бұйырды.
¹⁵Сонда дәл осы саят, осы күн, осы ай, осы жылда (күнакар)
адамдардың үштен бірін өлтіруге дайындалған төрт періште
босатылып жіберілді. ¹⁶Олардың атты әскерінің санын естідім:
екі жүз миллион* шамасында еді. ¹⁷Аянымда көрген аттар мен
салт аттылардың сырт көрінісі мынадай: үстерінде оттай
қызыл, қара көк және күкірттей сары түсті қалқандары бар
еді. Аттардың бастары арыстандікіне ұқсап, ал ауыздарынан
от-жалын, түтін және күкірт шығып жатты. ¹⁸Адамзаттың
үштен бірі аттардың ауыздарынан шыққан осы үш пәледен:
от-жалын, түтін және күкірттен қырылып қалды. ¹⁹Аттардың
күштері ауыздарында да, қуырлықтарында да бар еді. Себебі
қуырлықтары адамды шағып зақымдайтын басы бар жыландарға
ұқсайтын.

*9 Яки: кеуделері.

*11 Көне евр. «Аббадон», грекше «Аполюон».

*14 Ертеде Евфрат өзенінің арғы жағасында Құдай халқының қас жайлауы
тұратын. Ондағы төрт періште (яки хабаршы) шайтанның некерлері

болса керек.

*16 Яки: жиырма мыңға көбейтілген он мың.